

CLASSIFICATION OF GOODS AND SERVICES 类别 - 货品及服务

Your application must include a list of all goods and services which you want to register your trademark with. You must list the goods and services in the class(es) they fall in. You should also state the number of class(es) they fall in.

申办注册时, 你必须同时提交一份清单, 列明拟申请商标注册的所有货品及服务。清单必须按货品及服务所属的类别开列, 亦应注明货品及服务所属类别的编号。

Goods 货物

Class 类别 1

Chemicals used in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; manures; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry. 用于工业、科学、摄影、农业、园艺、森林的化学品, 未加工人造合成树脂, 未加工塑料物质, 肥料, 灭火用合成物, 淬火和金属焊接用制剂, 保存食用化学品, 鞣料, 工业用黏合剂。

Class 类别 2

Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colorants; mordants; raw natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists. 颜料、清漆、漆; 防锈剂和木材防腐剂; 着色剂; 媒染剂; 未加工的天然树脂; 画家、装饰家、印刷商和艺术家用金属箔及金属粉。

Class 类别 3

Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices. 洗衣用漂白剂及其他物料; 清洁、擦亮、去渍及研磨用制剂; 肥皂; 香料、香精油、化妆品、发水; 牙膏。

Class 类别 4

Industrial oils and greases; lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles and wicks for lighting. 工业用油及油脂, 润滑剂, 吸收, 喷洒和黏结灰尘用品, 燃料 (包括马达用的汽油) 和照明材料, 照明用蜡烛和灯芯。

Class 类别 5

Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides. 医用和兽医用制剂, 医用生制剂, 医用营养品, 婴儿食品, 膏药, 绷敷材料, 填充牙孔和牙模用料, 消毒剂, 消灭有害动物制剂, 杀真菌剂, 除莠剂。

Class 类别 6

Common metals and their alloys; metal building materials; transportable buildings of metal; materials of metal for railway tracks; non-electric cables and wires of common metal; ironmongery, small items of metal hardware; pipes and tubes of metal; safes; goods of common metal not included in other classes; ores. 普通金属及其合金, 金属建筑材料, 可移动金属建筑物, 铁轨用金属材料, 非电气用缆索和金属线, 小五金具, 金属管, 保险箱, 不属别类的普通金属制品, 矿砂。

Class 类别 7

Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); machine coupling and transmission components (except for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; incubators for eggs. 机器和机床, 马达和发动机 (陆地车辆用的除外), 机器传动用联轴节和传动机件 (陆地车辆用的除外), 非手动农业工具, 孵化器。

Class 类别 8

Hand tools and implements (hand operated); cutlery; side arms; razors. 手工工具和器械 (手工操作的), 刀、叉和勺餐具, 佩刀, 剃刀。

Class 类别 9

Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers; calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus. 科学、航海、测地、摄影、电影、光学、衡具、量具、信号、检验（监督）、救护（营救）和教学用具及仪器，处理、开关、传送、积累、调节或控制电的仪器和器具，录制、通讯、重放声音和形象的器具，磁性数据载体，录音盘，自动售货器和投币启动装置的机械结构，现金收入记录机，计算器和数据处理装置，灭火器械。

Class 类别 10

Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth; orthopaedic articles; suture materials. 外科、医疗、牙科和兽医用仪器及器械、假肢、假眼和假牙，矫形用品，缝合用材料。

Class 类别 11

Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes. 照明、加温、蒸汽、烹调、冷藏、干燥、通风、供水以及卫生设备装置。

Class 类别 12

Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water. 车辆，陆、空、海用运载器。

Class 类别 13

Firearms; ammunition and projectiles, explosives; fireworks. 火器，军火及子弹，爆炸物，焰火。

Class 类别 14

Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments. 贵金属及其合金以及不属别类的贵金属制品或镀有贵金属的物品，珠宝，首饰，宝石，钟表和计时仪器。

Class 类别 15

Musical instruments. 乐器。

Class 类别 16

Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks. 不属别类的纸、纸板及其制品，印刷品，装订用品，照片，文具用品，文具或家庭用黏合剂，美术用品，画笔，打字机和办公用品（家具除外），教育或教学用品（仪器除外），包装用塑料物品（不属别类的），印刷铅字，印版。

Class 类别 17

Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made from these materials and not included in other classes; plastics in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials; flexible pipes, not of metal. 不属别类的橡胶、古塔波胶、树胶、石棉、云母以及由这些原材料的制品，生产用半成品塑料制品，包装、填充和绝缘用材料，非金属软管。

Class 类别 18

Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery. 皮革及人造皮革，不属别类的皮革及人造皮革制品，毛皮，箱子及旅行袋，雨伞、阳伞及手杖，鞭和马具。

Class 19

Building materials (non-metallic); non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; monuments, not of metal. 类别 19

非金属的建筑材料，建筑用非金属刚性管，沥青，柏油，可移动非金属建筑物；非金属碑。

Class 类别 20

Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics. 家具, 玻璃镜子, 镜框, 不属别类的木、软木、苇、藤、柳条、角、骨、象牙、鲸骨、贝壳、琥珀、珍珠母、海泡石制品, 这些材料的代用品或塑料制品。

Class 类别 21

Household or kitchen utensils and containers; combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes. 家庭或厨房用具及容器; 梳子及海绵, 刷子(画笔除外), 制刷材料, 清扫用具, 钢丝绒, 未加工或半加工玻璃(建筑用玻璃除外); 不属别类的玻璃器皿、瓷器及陶器。

Class 类别 22

Ropes, string, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks and bags (not included in other classes); padding and stuffing materials (except of rubber or plastics); raw fibrous textile materials. 缆、绳、网、遮篷、帐篷、防水遮布, 帆, 袋(不属别类的), 衬垫及填充料(橡胶或塑料除外), 纺织用纤维原料。

Class 类别 23

Yarns and threads, for textile use. 纺织用纱、线。

Class 类别 24

Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers. 不属别类的布料及纺织品, 床单和桌布。

Class 类别 25

Clothing, footwear, headgear. 服装, 鞋, 帽。

Class 类别 26

Lace and embroidery, ribbons and braid; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers. 花边及刺绣, 饰带及编带, 钮扣, 领扣, 饰针及缝针, 假花。

Class 类别 27

Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering existing floors; wall hangings (non-textile). 地毯, 草垫, 席类, 油毡及其他铺地板用品, 非纺织品墙帷。

Class 类别 28

Games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; decorations for Christmas trees. 娱乐品, 玩具, 不属别类的体育及运动用品, 圣诞树用装饰品。

Class 类别 29

Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, frozen, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and milk products; edible oils and fats. 肉, 鱼, 家禽及野味, 肉汁, 腌渍、冷冻、干制及煮熟的水果和蔬菜, 果冻, 果酱, 蜜饯, 蛋, 奶及乳制品, 食用油和油脂。

Class 类别 30

Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice. 咖啡, 茶, 可可, 糖, 米, 木薯淀粉, 西米, 咖啡代用品, 面粉及谷类制品, 面包, 糕点及糖果, 冰制食品, 蜂蜜, 糖浆, 鲜酵母, 发酵粉, 食盐, 芥末, 醋, 沙司(调味品), 调味用香料, 饮用冰。

Class 类别 31

Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt. 农业、园艺、林业产品及不属别类的谷物, 牲畜, 新鲜水果和蔬菜, 种籽, 草木及花卉, 动物饲料、麦芽。

Class 类别 32

Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages. 啤酒, 矿泉水和汽水以及其他不含酒精的饮料, 水果饮料及果汁; 糖浆及其他供饮料用的制剂。

Class 类别 33

Alcoholic beverages (except beers). 含酒精的饮料 (啤酒除外)。

Class 类别 34

Tobacco; smokers' articles; matches. 烟草, 烟具, 火柴。

Services 服务

Class 35 类别

Advertising; business management; business administration; office functions. 广告; 实业经营; 实业管理; 办公事务。

Class 类别 36

Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs. 保险; 金融; 货币事务; 不动产事务。

Class 类别 37

Building construction; repair; installation services. 房屋建筑; 修理; 安装服务。

Class 类别 38

Telecommunications. 电讯。

Class 类别 39

Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement. 运输; 商品包装和贮藏; 旅行安排。

Class 类别 40

Treatment of materials. 材料处理。

Class 类别 41

Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities. 教育; 提供训练; 娱乐; 文体活动。

Class 类别 42

Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software. 科学技术服务和与之相关的研究与设计服务; 工业分析与研究; 计算机硬件与软件的设计与开发。

Class 43 类别

Services for providing food and drink; temporary accommodation. 提供食物和饮料服务; 临时住宿。

Class 类别 44

Medical services; veterinary services; hygienic and beauty care for human beings or animals; agriculture, horticulture and forestry services. 医疗服务; 兽医服务; 人或动物的卫生和美容服务; 农业、园艺或林业服务。

Class 类别 45

Legal services; security services for the protection of property and individuals; personal and social services rendered by others to meet the needs of individuals. 法律服务; 由他人提供的为满足个人需要的私人和社会服务; 为保护财产和人身安全的服

Should you have any queries, please contact us 如有任何问题, 欢迎与我们联系 **(852) 2581 9231**。